

## ST. VASILIOS CHURCH CAMP

# St. Vasilios Church Camp Panagia's Garden

August 4<sup>th</sup> - 8<sup>th</sup> from 9 a.m. - 2 p.m.



### Sample Schedule

9:00 a.m. Arrival  
9:15 a.m. Morning Service  
9:45 a.m. Music in Choir Loft  
10:15 a.m. Gym Games  
11:00 a.m. Bible Story  
11:30 a.m. Lunch  
12:00 p.m. Special Guest  
12:30 p.m. Arts & Crafts  
1:30 p.m. Closing Service  
2:00 p.m. Dismissal

Prior guests include: The Bubble Man,  
McDonny's Farm Petting Zoo, Mad Science

For more information or to reserve your spot, please email:  
[SteakSanto@gmail.org](mailto:SteakSanto@gmail.org)

## PANGARI SCHEDULE

John Maihos	Ted Stephanides	Costa Partaledis
Chuck Antoniou	John Kourtelides	Arthur Tsionis
Alexander Ruggeri	Chris Kachinski	George Papadopoulos
Pamela Hutchison	Dionisios Pissios	Christine H. Martins
7/13/2025	7/20/2025	7/27/2025

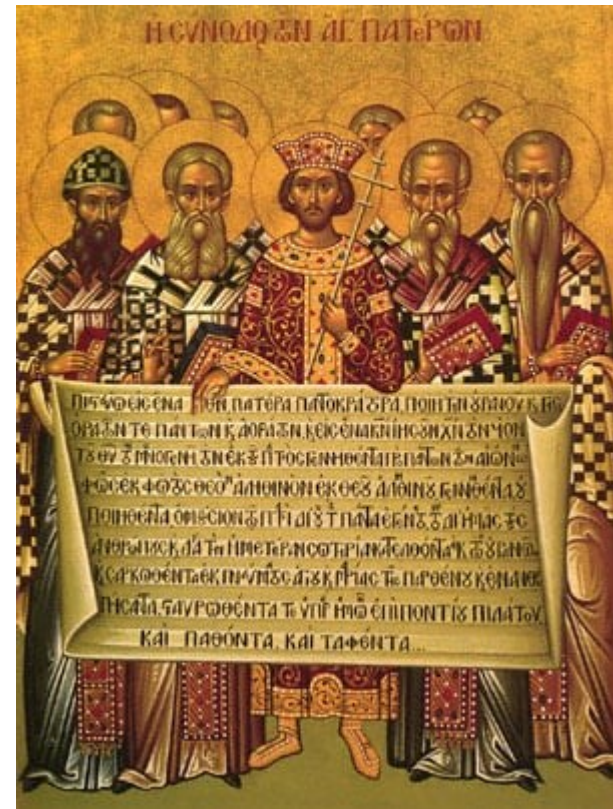
# ST. VASILIOS GREEK ORTHODOX CHURCH

[WWW.STVASILIOS.ORG](http://WWW.STVASILIOS.ORG)

Fr. Christopher P. Foustoukos [frchris@stvasilios.org](mailto:frchris@stvasilios.org)

Fr. Ioannis Michaelidis [fryanni@stvasilios.org](mailto:fryanni@stvasilios.org)

5 Paleologos Street, Peabody, MA 01960-4496 · Tel: (978) 531-0777 · Fax: (978) 538-9522



**SUNDAY OF THE HOLY FATHERS OF  
THE 4TH ECUMENICAL COUNCIL**

**JULY 13, 2025**

## Hymns Following the Gospel (Small Entrance)

### Resurrectional Apolytikion in the Fourth Mode

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and had rejected the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly: Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world.

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριαι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἡγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

### Apolytikion for Sun. of the Holy Fathers in the Plagal Fourth Mode

Most glorified art Thou, O Christ our God, Who hast established our Fathers as luminous stars upon the earth, and through them didst guide us all to the true Faith. O Most Merciful One, glory be to Thee.

Ὑπερδεδοξασμένος εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ φωστῆρας ἐπὶ γῆς τοὺς Πατέρας ἡμῶν θεμελιώσας, καὶ δι' αὐτῶν πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, πάντας ἡμᾶς ὁδηγήσας· πολυεύσπλαγχνε, δόξα σοι

### St. Vasilios 1st Mode

Your message was carried throughout the world . As it received your mighty word, By which you divinely made manifest And clarified the nature of existing things You set in order the customs of men, You who are royal priesthood! Holy Father, intercede with Christ our God To grant us His great mercy.

Εἰς πάσαν τὴν γῆν ἐξήλθεν ὁ φθόγγος σου, ὡς δεξαμένην τοῦ λόγον σου, Δι' οὐ θεοπρεπῶς εδογμάτισας, Τὴν φύσιν τῶν ὄντων ἐτράνωσας. Τὰ τῶν ἀνθρώπων ἦθη κατεκόσμησάς, Βασίλειον ιεράτευμα Πάτερ ὅσις Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευσεν δωρῆσασθαι ἡμῖν τὸ Μέγα ἔλεος

### Seasonal Kontakion in the Second Mode

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.



## WEEKDAY SERVICES/ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

### Paraklesis

Friday, August 1 @ 7 pm

### Paraklesis

Monday, August 4 @ 7 pm

Wednesday, August, 6

### Transfiguration

8 am Orthros

9 am Divine Liturgy

### Paraklesis

Friday, August 8 @ 7 pm

### Paraklesis

Monday, August 11 @ 7 pm

### Paraklesis

Wednesday, August 13 @ 7 pm

Friday, August 15

### Dormition of The Theotokos

8 am Orthros

9 am Divine Liturgy

### Παρακλησις

Παρασκευή, 1<sup>η</sup> Αυγούστου 7μμ

### Παρακλησις

Δευτέρα, 4<sup>η</sup> Αυγούστου 7μμ

Τετάρτη, 6 Αυγούστου

### Η Μεταμόρφωσις του Κυρίου

8 πμ Ορθρος

9 πμ Θεία Λειτουργία

### Παρακλησις

Παρασκευή 8<sup>η</sup> Αυγούστου 7μμ

### Παρακλησις

Δευτέρα. 11<sup>η</sup> Αυγούστου 7μμ

### Παρακλησις

Τετάρτη. 13<sup>η</sup> Αυγούστου 7μμ

Παρασκευή 15<sup>η</sup> Αυγούστου

### Κοιμησις της Υπεραγίας

Θεοτοκου

8 πμ Ορθρος

9 πμ Θεία Λειτουργία

## SAVE THE DATE

**Our Ribbon Cutting will take place on Sunday, October 19th, where we will be joined by His Eminence Metropolitan Methodios to bless our remodeled campus, and recognize all who contributed to the St. Vasilios Parish Advancement Campaign. - More info to follow!**

Please visit our campaign website, [givetostvasilios.org](http://givetostvasilios.org) for more information or reach out to

## St. Vasilios Greek School

### 2025-2026 School Year Information:

Our Greek school is open to students of other communities as well as to those of the greater community. The St. Vasilios Greek School has functioned continuously since the founding of our parish. The Greek School is the oldest educational program within the church. The school offers the youth of our community knowledge of the Greek language, a love for the Orthodox Faith, and an appreciation for the culture and history of the Greek people. Our students build strong bonds with their classmates that last a lifetime.

Greek School consists of 8 grades Introductory 3-4 year olds through 6th, open to students age 3 through 7th grade in American School.

Please note children must be 3 years old by September 1st and be potty trained in order to enroll in the Introductory Class.

Children age 3 can enroll in the Introductory class (3-4 year olds) and students entering Kindergarten can enroll in the Pre-School class. Our Introductory Class meets on Mondays from 3:45-5:15. Pre-K through 6th grade will meet Mondays and Wednesdays from 3:45-5:15.

The first day of Greek School is scheduled for Monday, September 15th. We will meet in the Greek School at 3:45 and head to the Church for Agiasmo. We will have a brief meeting following Agiasmo and ask for parents to be in attendance.

Please register by August 20th in order to have books in on time for the first day of classes.

### COFFEE HOUR

St Vasilios is looking for volunteers to run our coffee hours from June 22 through September 14. Email George Papadopoulos at [george65pap@aol.com](mailto:george65pap@aol.com) if you are interested in keeping this ministry active through the summer. Although the summer liturgy crowds are smaller, we still have a devoted group of parishioners that get together for about an hour after liturgy to enjoy coffee and discussion - thank you

## EPISTLE READING

*Prokeimenon. Plagal Second Mode. Psalm 31.11,1.*

*Be glad in the Lord, and rejoice, O righteous.*

*Verse: Blessed are they whose transgressions have been forgiven.*

**The reading is from St. Paul's Letter to Titus 3:8-15.**

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned. When I send Artemas or Tychicos to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful. All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

*Προκείμενον. Πλαγὰλ Β' Μόδου. ΨΑΛΜΟΙ 31.11,1.*

*Εὐφράνθητι ἐπὶ Κύριον, καὶ ἀγαλλιᾶσθε δίκαιοι.*

*Στίχ. Μακάριοι, ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι.*

**τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Τίτον 3:8-15.**

Τέκνον Τίτε, πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων βούλομαι σε διαβεβαιοῦσθαι, ἵνα φροντίζωσιν καλῶν ἔργων προϊστασθαι οἱ πεπιστευκότες θεῷ. ταῦτά ἐστιν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις· μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔριν καὶ μάχας νομικὰς περιίστασο, εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει, ὧν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σὲ ἢ Τυχικόν, σπούδαςον ἔλθειν πρὸς με εἰς Νικόπολιν, ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηῶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπῃ. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προϊστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Ἀσπασαί τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.





## GOSPEL READING

### Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council The Reading is from Matthew 5:14-19

The Lord said to his disciples, "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven. Think not that I have come to abolish the law and the prophets; I have come not to abolish them but to fulfill them. For truly, I say to you, till heaven and earth pass away, not an iota, not a dot, will pass from the law until all is accomplished. Whoever then relaxes one of the least of these commandments and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but he who does them and teaches them shall be called great in the kingdom of heaven."

### Κατὰ Ματθαῖον 5:14-19

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὅρους κειμένη· οὐδὲ καίουσιν λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσι τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφῆτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἂν παρέλθῃ ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἐν ἡ μία κεραία οὐ μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου ἕως ἂν πάντα γένηται. ὃς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτω τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν· ὃς δ' ἂν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέγας κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.



## ALTAR DONATIONS

### LITURGY LIGHTS

In loving memory of Michael C. Lignos.

### VIGIL LIGHTS

In loving memory of James & Dora Maravelias.

## TODAY'S MEMORIALS

We commemorate today the blessed memory of the following members of our parish who have fallen asleep in the Lord:

### Gaqui Nakuci 40 day Memorial Trisagia

Basil Yankopoulos	8 years
Victoria Yankopoulos	66 years
Theologos Yankopoulos	57 years
Constantine Yankopoulos	25 years
George Sarellis	48 years
Aphrodite Sarellis	26 years

## COFFEE HOUR

Today's coffee hour is sponsored in memory of Basil Yankopoulos.

## COMMUNION

Communion in the Orthodox Church is for Baptized and Chrismated Orthodox Christians in good sacramental standing.

We ask that you allow families with young children and kids to come receive before the adults enter the communion line.

Please exit into the side aisles and enter the Communion line from the central aisle at the back of the church.

## ANTIDORON

Antidoron— We want to encourage parishioners to continue asking for Antidoron to take home for people who are sick or could not make it to the Divine Liturgy. We kindly ask that you wait until all those present receive their Antidoron before receiving Antidoron for those who are absent. Thank you for your patience and understanding.